

**LFR73944FE**

**ET** Kasutusjuhend | **Pesumasin**



## Tere tulemast AEG kasutajate hulka! Aitäh, et valisite meie seadme.



Jätkusuutlikkuse huvides vähendame paberkandjal materjalide osakaalu ja pakume kasutusjuhendeid veebis. Oma kasutusjuhendi leiате aadressilt **aeg.com/manuals**



Nõuandeid, brošüüre, tõrkeotsingu, remondi- ja hooldusteavet leiате aadressilt **aeg.com/support**



Ostke oma seadmele lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruosi aadressilt **aeg.com/shop**

Jäetakse õigus teha muutusi.

## SISUKORD

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| 1. OHUTUSTEAVE.....                       | 2  |
| 2. OHUTUSJUHISED.....                     | 4  |
| 3. TOOTE KIRJELDUS .....                  | 6  |
| 4. TEHNILINE TEAVE .....                  | 7  |
| 5. PAIGALDAMINE .....                     | 7  |
| 6. JUHTPANEEL .....                       | 11 |
| 7. KETAS JA NUPUD .....                   | 12 |
| 8. PROGRAMMID .....                       | 15 |
| 9. SEADED .....                           | 20 |
| 10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE .....           | 21 |
| 11. PUHASTAMINE JA HOOLDUS .....          | 24 |
| 12. TARBIMISVÄÄRTUSED .....               | 29 |
| 13. KIIRJUHEND .....                      | 30 |
| 14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED..... | 34 |
| 15. JÄÄTMEKÄITLUS.....                    | 35 |

## 1. ⚠ OHUTUSTEAVE



Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi.

Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

### 1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet

kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte.

- Lapsed vanuses 3 kuni 8 aastat ning raske või keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Alla 3-aastased lapsed tuleks seadmest eemal hoida, kui täiskasvanu nende tegevust ei jälgi.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.
- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuna.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Kui seadmel on olemas laste ohutusseade, tuleks see sisse lülitada.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

## **1.2 Üldine ohutus**

- See seade on ette nähtud ainult koduse masinpestava pesu pesemiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskooormust.
- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.
- Seadme maksimaalne pesukogus on 9 kg. Ärge ületage igale pesuprogrammile ette nähtud maksimumkogust (vt jaotist "Programmid").
- Kasutatav veesurve veevarustuse ühenduskoha sisenemispunktis peab olema vahemikus 0,5 bar (0,05 MPa) kuni 10 bar (1,0 MPa).

- Põhjal olevaid ventilatsiooniavasid ei tohi vaipkatte, mati või muu taolise materjaliga tõkestada.
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi kaasasolevaid voolikukomplekte või volitatud hoolduskeskusest saadud uusi voolikukomplekte.
- Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see elektriohutuse tagamiseks välja vahetada tootja, selle volitatud hoolduskeskuse või vastavat kvalifikatsiooni omava isiku poolt.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurve vee- ega aurupihustit.
- Puhastage seadet niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid vahendeid, küürimiskäsnu, lahusteid ega metallesemeid.
- Kui kuivati on paigaldatud pesumasina peale, tuleb kindlasti kasutada AEG poolt heaks kiidetud õiget tornpaigalduskomplekti (lisateavet vt "Tarvikud – Tornpaigalduskomplekt").

## 2. OHUTUSJUHISED

### 2.1 Paigaldamine



Paigaldamisel tuleb järgida kehtivaid kohalikke eeskirju.

- Eemaldage kogu pakend ja transpordipoldid, sealhulgas kummihari koos plastist vahepuksiga.
- Pange transpordipoldid kindlasse kohta hoiule. Kui seadet tahetakse teise kohta viia, tuleb transpordipolte kasutada trumli paigalekinnitamiseks, et vältida seadme kahjustamist.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Ärge paigutage seadet kohta, kus temperatuur jääb alla 0 °C või kohta, kus see puutub kokku välisõhuga.
- Seadme alla jääv põrand peab olema sile, stabiilne, kuumakindel ja puhas.
- Veenduge, et seadme ja põranda vahel oleks tagatud õhuringlus.
- Kui te seadme püsivalt oma kohale asetate, jälgige loodi kasutades, et see oleks täiesti rõhtsalt. Vastasel juhul tõstke või langetage tugijalgu.
- Ärge paigaldage seadet põrandas oleva äravoolukoha peale.
- Ärge pritsige seadmele vett ega laske sel kokku puutuda liigse niiskusega.

- Ärge paigaldage seadet kohta, kus selle ust ei saa täielikult avada.
- Ärge asetage seadme alla võimaliku lekkevee kogumiseks anumaid. Sobivate tarvikute kohta saate lisateavet volitatud teeninduskeskusest.

## 2.2 Elektriühendus

### HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS: See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud elektriohutut pistikupesa.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriandmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te ei vigastaks toitepistikut ega -juhet. Kui seadme toitekaabel tuleb välja vahetada, siis pöörduge meie hoolduskeskusse.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Ärge katsuge toitejuhet ega toitepistikut märgade kätega.
- Seadet vooluvõrgust eemaldades ärge tõmmake toitekaablist. Võtke alati kinni pistikust.

## 2.3 Veeühendus

- Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.
- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne ühendamist uute või pikalt kasutamata torudega või pärast parandustöid või uute seadeldiste (nt veemõõdikute) paigaldamist laske veel mõnda aega voolata, kuni see on puhas ja selge.
- Seadme esmakordsel kasutamisel ja pärast seda kontrollige, ega kusil pole lekkeid.
- Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamiseks

pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

- Seadme lahtipakkimisel on võimalik, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. Selle põhjuseks on tehases läbi viidud seadme testimine koos veega.
- Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Teise tühjendusvooliku ja pikenduse saamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse.
- Pärast paigaldamist veenduge, et on tatatud juurdepääs kraanile.

## 2.4 Kasutamine

### HOIATUS!

Vigastuse, elektrilöögi, tulekahju, põletuste või seadme kahjustamise oht!

- Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge pange tuleohtlikke või tuleohtliku ainega märgunud esemeid seadmesse, selle lähedusse ega peale.
- Ärge peske masinas riidesemeid, mis on õlised, rasvased või määrdeainetega määrdunud. See võib kahjustada seadme kummiosi. Enne masinasse panekut tuleks selliseid esemeid eelnevalt käsitsi pesta.
- Seadme plast- ja kummiosade kahjustamise vältimiseks hoiduge pesuparfüümide kasutamisest.
- Ärge puudutage klaasust, kui programm töötab. Klaas võib minna kuumaks.
- Kõik metallist esemed peavad olema riiete küljest eemaldatud.

## 2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Pidage meeles, et kui olete parandanud seadet ise või lasknud seda teha ebapädeval isikul, võib see kahjustada seadme ohutust ja muuta garantii kehtetuks.
- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootorid ja mootoriharjad, mootori ja trumli ülekandesüsteem, pumbad, amortisaatorid ja vedrud, pesutrummel, trumli raam ja vastavad kuullaagrid, kütteseadmed ja

kuumutuselemendid, sh soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad tarvikud, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara, sealhulgas seadistatud tarkvara, uks, uksehing ja -tihendid, muud tihendid, ukse lukumehhanism, plastikust lisatarvikud, näiteks pesuainejaoturid. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.

- Pidage meeles, et mõned varuosad on saadaval ainult ametlikele parandajatele ning et mõned varuosad ei pruugi kõigile mudelitele sobida.
- Teave selles seadmes olevate lampide ja eraldi müüdavate varulampide kohta: Need lambid taluvad ka koduste majapidamisseadmete äärmuslikumaid tingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni, niiskust või on mõeldud

edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole mõeldud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

## 2.6 Jäätmekäitlus

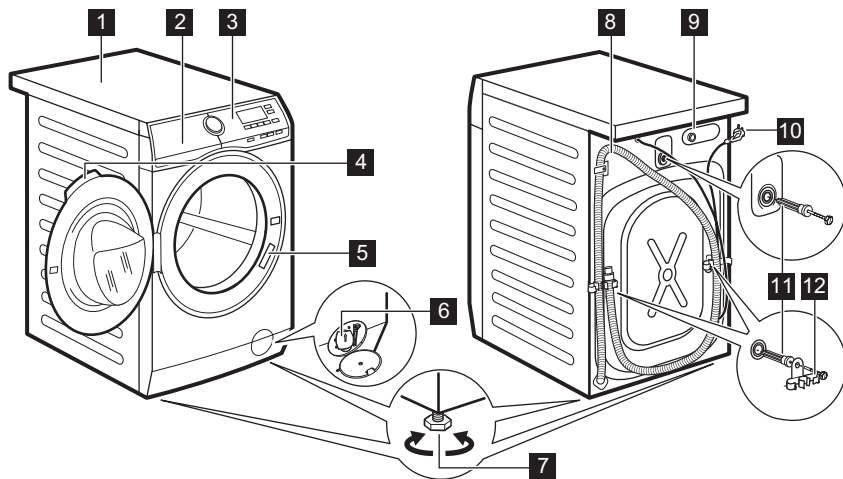
### ⚠ HOIATUS!

Vigastus- või lämbumisoht.

- Eemaldage seade vooluvõrgust ja veevarustusest.
- Lõigake elektrijuhe seadme lähedalt läbi ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste või lemmikloomade seadmesse lõksujäämist.
- Seadme äraviskamisel tuleb järgida elektri- ja elektrooniliste jäätmete kõrvaldamise (WEEE) kohalikke eeskirju.

## 3. TOOTE KIRJELDUS

### 3.1 Seadme ülevaade



- 1 Tööpind
- 2 Pesuaine jaotur
- 3 Juhtpaneel
- 4 Ukse käepide

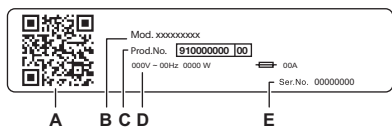
- 5 Andmesilt
- 6 Tühjenduspauma filter
- 7 Jalad seadme loodimiseks
- 8 Tühjendusvoolik

9 Sisselaskevooliku ühendus

10 Toitekaabel

11 Transpordipoldid

12 Voolikutugi



**Teave andmeplaadil:**

- A. QR-KOOD
- B. Mudeli nimi
- C. Toote number
- D. Elektrilised klassifitseerimised
- E. Seerianumber

Toote registreerimiseks ja sellest suurima kasu saamiseks skannige seadmel olev **QR-kood**.

- Juurdepääs oma seadme üksikasjadele, dokumentatsioonile ja artiklitele selle kohta, kuidas parimaid funktsioone kasutada (Kasutusjuhend on saadaval ka [aeg.com/manuals](http://aeg.com/manuals) )
- Hankige kasutusnõuandeid, tõrkeotsingu teavet, hooldus- ja remonditeavet (saadaval ka [aeg.com/support](http://aeg.com/support) )
- Ostke oma seadmele lisatarvikuid, kulumaterjale ja originaalvaruosi (saadaval ka [aeg.com/shop](http://aeg.com/shop) )

## 4. TEHNILINE TEAVE

|                                                                                                                                                              |                                           |                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Möödud                                                                                                                                                       | Laius/ kõrgus/ kogusügavus                | 59,6 cm /84,7 cm /60,2 cm              |
| Elektriühendus                                                                                                                                               | Pinge<br>Koguvõimsus<br>Kaitse<br>Sagedus | 230 V<br>1900 W<br>10 A<br>50 Hz       |
| Kaitsetase tahkete osakeste ja niiskuse juurdepääsu eest on tagatud kaitsekattega, välja arvatud juhtudel, kus madalpingeseadmel puudub kaitse niiskuse eest |                                           | IPX4                                   |
| Veesurve                                                                                                                                                     | Minimaalne<br>Maksimaalne                 | 0,5 bar (0,05 MPa)<br>10 bar (1,0 MPa) |
| Veevarustus <sup>1)</sup>                                                                                                                                    |                                           | Külm vesi                              |
| Maksimumkogus                                                                                                                                                | Cotton (Puu villane)                      | 9 kg                                   |

<sup>1)</sup> Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega kraani külge.

## 5. PAIGALDAMINE

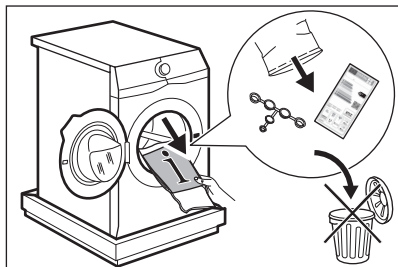


**HOIATUS!**

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

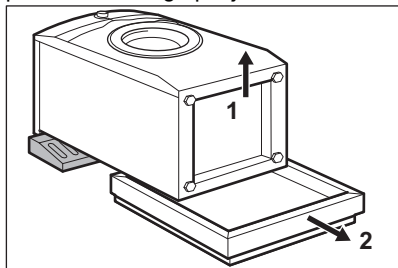
## 5.1 Lahtipakkimine

1. Avage uks. Eemaldage trumlist kõik esemed.



Seadmega kaasnevad tarvikud võivad mudelist olenevalt varieeruda.

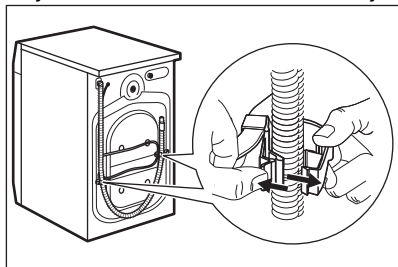
2. Pange pakkeelement seadme taha põrandale ja seejärel asetage seade tagumise küljega ettevaatlikult selle peale. Eemaldage põhja alt kaitse.



### ETTEVAATUST!

Ärge pange pesumasinat maha esikülje ees.

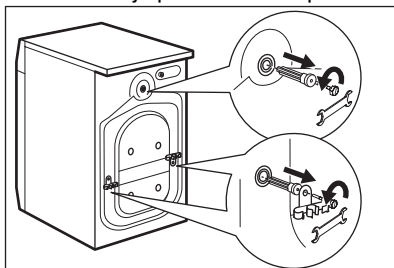
3. Pange seade uuesti püstisesse asendisse. Eemaldage toitekaabel ja tühjendusvoolik vooliku hoidikute küljest.



### HOIATUS!

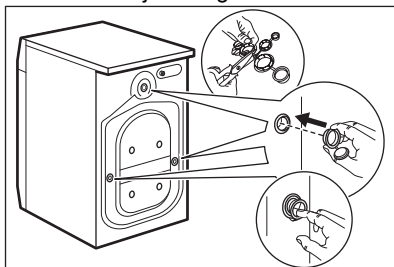
On näha, et vesi voolab tühjendusvoolikust välja. See on tingitud asjaolust, et seadet on tehases testitud.

4. Eemaldage kolm transpordipolti ja tõmmake välja plastikust vahepuksid.



Soovitav on pakend ja transpordipoldid võimaliku hilisema transportimise tarbeks alles hoida.

5. Pange aukudesse plastikkorgid, mille leiате kasutusjuhendiga kaasnenud kotist.



## 5.2 Paigaldusinfo

### Paigaldamine ja loodimine

Reguleerige seadme asendit, et vältida vibratsiooni, müra ja liikumist seadme töötamise ajal.

1. Paigaldage seade tasasele ja kõvale põrandale. Seade peab olema loodis ja stabiilne. Kontrollige, et masin ei puutuks vastu seina või köögikappe ja veenduge, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.

2. Tasakaalustamiseks lõdvendage või pingutage tugijalgu. Kõik tugijalad peavad olema tugevalt vastu pörandat.

**⚠ HOIATUS!**

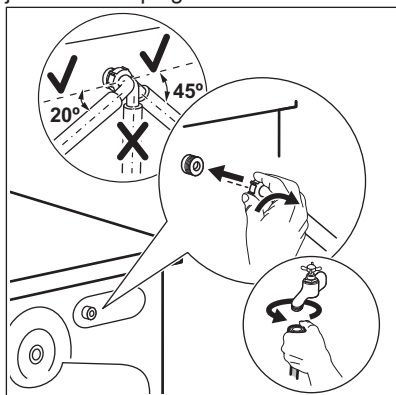
Tasakaalu reguleerimiseks ärge asetage seadme tugijalgade alla pappi, puitu või muid sarnaseid materjale.

**Sisselaskevoolikud**

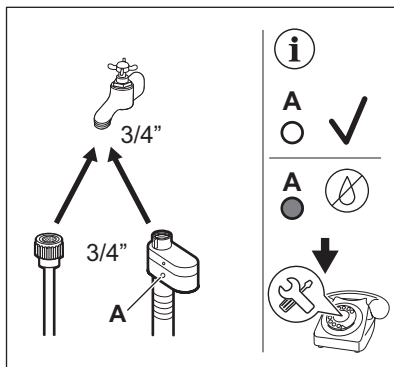
**⚠ ETTEVAATUST!**

Veenduge, et voolikud on täiesti terved ja et ühenduskohad ei leki. Ärge kasutage pikendusvoolikut, kui sisselaskevoolik on liiga lühike. Sisselaskevooliku asendamisega seotud teabe saamiseks pöörduge teeninduskeskuse poole.

1. Vajadusel ühendage vee sisselaskevoolik seadme tagaküljele. Tavaliselt on see juba tehases paigaldatud.



2. Paigutage voolik vasakule või paremale, sõltuvalt veekraani asukohast. Sisselaskevoolik ei tohi asetseda vertikaalasendis.
3. Vajadusel lõdvendage õige asendi saavutamiseks rõngasmutrit.
4. Ühendage vee sisselaskevoolik 3/4" keermega külmaveekraani külge.
5. Mõned mudelid võivad sisaldada vee sulgemisseadmega sisselaskevoolikut. See seade hoiab ära veelekked vooliku loomuliku vananemise tõttu. Aknas olev sektor näitab seda viga **A**. Selle ilmnemisel sulgege veekraan ja võtke vooliku asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.



**⚠ HOIATUS!**

Sissetuleva vee temperatuur ei tohi ületada 25 °C.

**Vee äravool**

Tühjendusvoolik peaks asetsema kõrgusel mitte vähem kui 60 cm ja mitte rohkem kui 100 cm.

**i**

Tühjendusvoolikut saate pikendada maksimaalselt 400 cm-ni. Muu tühjendusvooliku ja pikenduse ostmiseks pöörduge volitatud hoolduskeskusesse.

Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Ühendage tühjendusvoolik äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga. Veenduge, et tühjendusvoolik moodustab silmuse, mis takistab osakeste liikumist seadmest valamusse.

Pange voolik otse sisseehitatud tühjendustorusse ruumi seinal ja kinnitage see klambriga.

Ilma plastikust voolikujuhikuta, valamu äravoolutorule – ühendage tühjendusvoolik valamu äravoolutoruga ja kinnitage see klambriga.

Tühjendusvooliku saab painutada U-kujuliseks ja asetada ümber plastjuhiku. Valamu serval – kinnitage juhik veekraanile või seinalle.



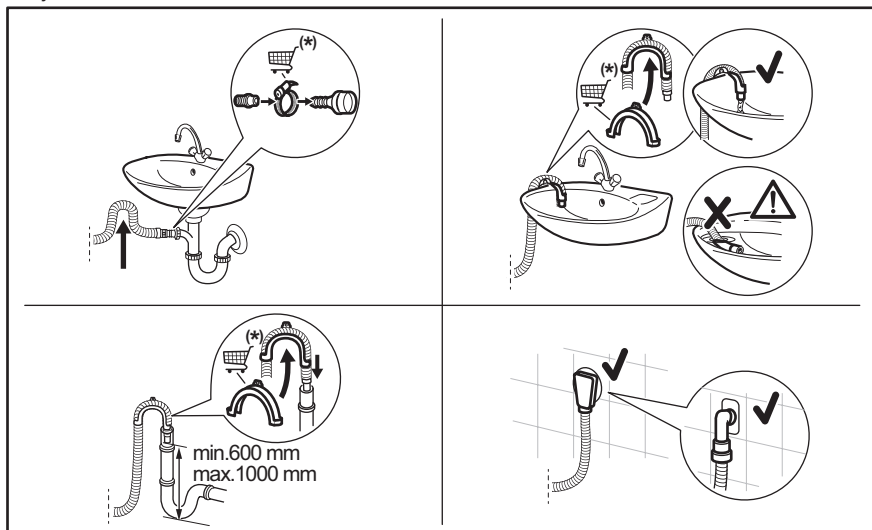
Veenduge, et plastikust juhik ei liigu, kui seadet tühjendatakse, ja et tühjendusvooliku otsa ei ole vette lükatud. Seadmesse võib tekkida musta vee tagasivool. Ostke tarvikuid volitatud tarnijalt.

Ventilatsiooniavaga püstiktorusse – sisestage tühjendusvoolik otse äravoolutorusse või püstikutorusse



Tühjendusvooliku ots peab alati olema ventileeritud, s.t et tühjendustoru sisediameeter (min 38 mm - min. 1.5") peab olema tühjendusvooliku välisdiameetrist suurem.

Tühjendusvooliku saab ühendada erinevatel viisidel:



(\*) Võidakse muuta ilma ette teatamata.

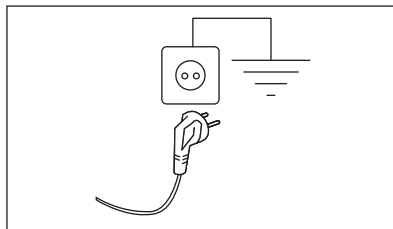
### 5.3 Elektriühendus

Kui paigaldustööd on lõpetatud, võite toitejuhtme seinakontakti ühendada.

Nõutavad elektrivõrgu parameetrid leiate andmesildilt ja jaotisest „Tehnilised andmed“. Veenduge, et need vastavad teie toitevõrgu näitajatele.

Kontrollige, kas teie kodune elektrivõrk suudab maksimumkoormusele vastu pidada ning arvestage ka muude kasutusel olevate seadmetega.

**Ühendage seade maandusklemmiga seinakontakti.**



Pärast seadme paigaldamist tuleb tagada hõlbus juurdepääs toitekaablile.

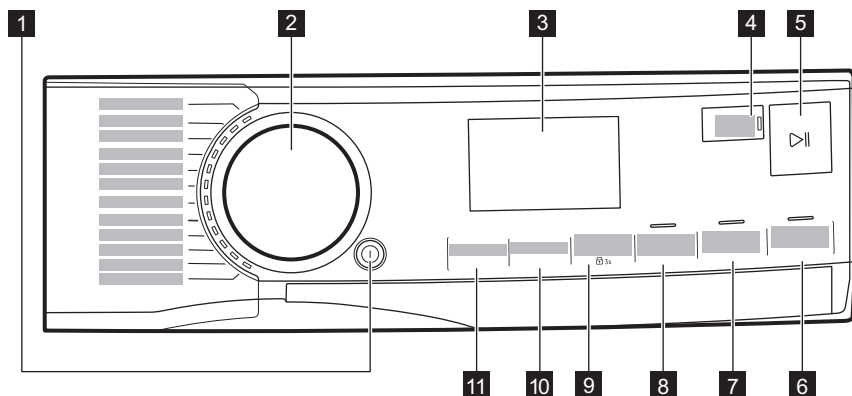
Seadmega seotud elektritööde läbiviimiseks pöörduge meie volitatud teeninduskeskusse.

Tootja ei võta mingisugust vastutust kahjustuste või vigastuste eest, mis on

põhjustatud eelnimetatud ettevaatusabinõu eiramisest.

## 6. JUHTPANEEL

### 6.1 Juhtpaneeli kirjeldus



1 Sees/Väljas surunupp ①

2 Programminupp

3 Ekraan

4 Lõpetage puutenupp ⌚

5 Start/Paus puutenupp ▶||

6 Lisaaur puutenupp +

7 Lisaloputus puutenupp -

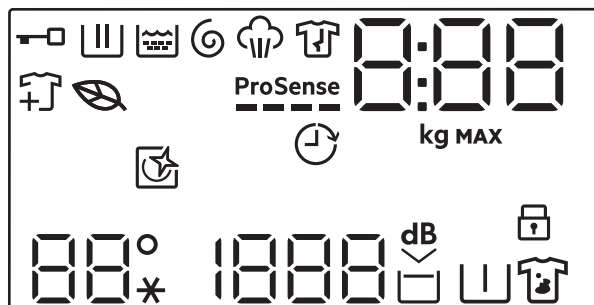
8 Ajasääst puutenupp ⌚

9 Plekieemaldus/eelpesu puutenupp  
☒ ☒ ja lapseluku valik ☒ 3s

10 Tsentrifugimine puutenupp ↻

11 Temperatuur puutenupp 🌡

### 6.2 Ekraan



|                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                     | Lukustatud ukse indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                     | Pesufaasi indikaator. Vilgub eelpesu ja pesutsükli ajal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                     | Loputustsükli indikaator. Vilgub loputustsükli ajal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                     | Tsentrifuugimis- ja tühjendustsükli indikaator. See vilgub tsentrifuugimis- ja tühjendusfaasi ajal.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                     | Aurufaasi indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                     | Kortsumisvastase tsükli indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                     | Lehe ikoon süttib, kui valitud tsükliel ja funktsioonidel on madal energiatarbimise profiil.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Kõigi rõivaste indikaator: süttib, kui programm käivitub, ja kasutajal on võimalik veel seadet peata ja pesu lisada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>ProSense</b><br> | <b>ProSense</b> -indikaator. Ekraanil ikoon, juhul kui programm seda toetab.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                     | Lõpetage indikaator.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                     | Digitaalne indikaator võib näidata: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmi kestust (nt <b>2:40</b>).</li> </ul> <div data-bbox="183 799 505 979" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p> Programmi määramisel näidatud aeg ei vastanud tegelikule kestusele ja see muutus pärast ProSense faasi.</p> </div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maksimumkogus.</li> <li>• Lõpuaeg (nt <b>30'</b> või <b>2h</b>).</li> <li>• Tsükli lõppu ().</li> <li>• Hoiatuskoodi (nt <b>E20</b>).</li> <li>• Seadme kogu töötundide arvu näit. Lisateavet leiате jaotise „Seaded” alalõigust „Töötundide loendur”.</li> </ul> |

|                                                                                   |                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Maksimaalse pesukoguse indikaator. Väärtust näidatakse kolm sekundit pärast programmi valimist, vaheldumisi tsükli kestusega.                 |
| <b>MAX</b>                                                                        | Maksimaalse pesukoguse indikaator. Vilgub, kui pesu hulk ületab ettenähtud kogust.                                                            |
|  | See näidik tuleb meelde teha pesutsükkel.                                                                                                     |
|  | Lapseluku indikaator.                                                                                                                         |
|  | Temperatuuriala:<br>Temperatuuri indikaator<br>Külma vee indikaator                                                                           |
| <b>1888</b><br>- - -                                                              | Tsentrifuugimise ala:<br>Tsentrifuugimiskiiruse indikaator<br>Tsentrifuugimiseta funktsiooni indikaator.<br>Tsentrifuugimistsükkel on väljas. |
|  | Eriti vaikse programmi indikaator.                                                                                                            |
|  | Loputusvee hoidmise indikaator.                                                                                                               |
|  | Eelpesu indikaator.                                                                                                                           |
|  | Plekieemalduse indikaator.                                                                                                                    |

## 7. KETAS JA NUPUD

### 7.1 Sees/Väljas

Selle nupu vajutamine mõne sekundi jooksul võimaldab seadme sisse või välja lülitada. Kuna ooterežiimi funktsioon lülitab seadme mõnel juhul automaatselt energia

kokkuhoidmise nimel välja, tuleb see teil uuesti sisse lülitada



**Vaikimisi valitud programm masina sisselülitamise ajal on alati Eco 40-60 programm, ka pärast ooterežiimist ärkamist.**

## 7.2 Sissejuhatus



Valikuid/funktsioone ei saa kõigi pesuprogrammidega valida. Kontrollige valikute/funktsioonide ja programmide omavahelist sobivust jaotisest "Programmitabel". Valikud/funktsioonid võivad ka teineteist välistada; sel juhul ei lase seade omavahel mittesobivaid valikuid/funktsioone valida. Jälgige, et ekraan ja puutenupud oleksid alati puhtad ja kuivad.

## 7.3 Start/Paus

Seadme käivitamiseks, peatamiseks või käimasoleva programmi katkestamiseks puudutage nuppu Start/Paus .

## 7.4 Programminupp

Programmiketast keerates on võimalik valida soovitud programmi.

## 7.5 Lõpetage



Määrake see valik viimaseks pärast programmi ja muude valikute valimist, muidu võite see sätete muutmisel tühistada.

See valik võimaldab valida aja, millal programm peab lõppema. Programmi lõpu saab ühe nupuvajutusega 1 tunni võrra edasi lükata, maksimaalselt kuni 24 tundi.

Ekraan vahetab programmi tavapäraselt kestust ja valitud lõpuaega tundides. Minimaalne valitav aeg on järgmine täistund, mis ületab programmi maksimaalset kestust; näiteks kui tsükkel kestab 3,15 tundi, on minimaalne valitav aeg 4 tundi.

## 7.6 Lisaur

Valik Lisaur lisab aurutsükli, millele järgneb pesufaasi lõpus teostatav lühike kortsumisvastane tsükkel. See aurutsüklil vähendab kanga kortsumist ja muudab triikimise lihtsamaks. Optimaalsete tulemuste saavutamiseks on selle valikuga maksimaalne koormus 2 kg (umbes 8–10 särki), sest aur töötab paremini, kui trumlis on rohkem ruumi. Kui valitud on Lisaur funktsioon, kuvatakse ekraanil maksimaalne pesukogus 2 kg ja programmi aeg muutub vastavalt. Aurufaasi ajal vilgub vastav indikaator .

Programmi lõppemisel kuvatakse ekraanil null , indikaator  põleb ühtlaselt. Seejärel algab kortsumisvastane faas, indikaator  vilgub ja Start/Paus  süttib. Trummel ligub umbes 30 minuti jooksul kergelt, et aur saaks toimida.

Kortsumisvastase faasi katkestamiseks toimige alljärgnevalt:

- Seadme sisse- või väljalülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas .
- Programminupu keeramine teise asendisse.



- See valik võib pikendada programmi kestust.
- Parimate tulemuste saavutamiseks on soovitatav väike pesukogus.

## 7.7 Lisaloputus

Selle funktsiooniga saab lisada täiendava loputuse. Seda soovitatakse neile, kes on allergilised pesuvahendite suhtes, või kes elavad pehme veega piirkonnas. Aktiveerimisel süttib nupu indikaator.



See funktsioon pikendab programmi kestust.

## 7.8 Ajasääst

See valik lühendab programmi kestust.

- Tavalise või kerge määrumisastmega pesu puhul on soovitatav programmi pikkust lühendada. Programmi kestuse lühendamiseks puudutage nuppu **üks kord**.



Delicates programmi saab lühendada ainult üks kord

- Kui pesukogus on väiksem, puudutage kiirprogrammi valimiseks nuppu **kaks korda**.



Temperatuuri 95° ei saa valida programmil Cottons.

Nupu LED-tuli põleb ja ekraan näitab määratud programmi kestust.



Seda funktsiooni saab kasutada ka auruprogrammi kestuse lühendamiseks.

## 7.9 Plekieemaldus/eelpesu

Vajutage järjest seda nuppu, et aktiveerida üks kahest valikust.

Ekraanile ilmub vastav indikaator.

### • **Plekid**

Valige see funktsioon, et lisada programmile plekieemaldustükk, kui soovite väga määrdunud ja plekilisi riideid plekieemaldiga töödelda.

Kallake plekieemaldaja sahtlisse .

Plekieemaldaja lisatakse pesuprogrammi sobivas faasis.



See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

### • **Eelpesu**

Kasutage seda funktsiooni pesuprogrammile 30 °C eelpesutsükli lisamiseks.

See funktsioon sobib tugevasti määrdunud pesu, eeskätt liivaste, tolmuste, mudaste jms riiete puhul.



See valik võib pikendada programmi kestust.



Neid kahte valikut korraga valida ei saa.

## 7.10 Tsentrifugimine

Programmi valimisel valib seade automaatselt vaikimisi määratud pöörlemiskiiruse.

Puudutage korduvalt seda nuppu, et:

- **Pöörlemiskiiruse muutmine.**



Ekraanil kuvatakse ainult programmi puhul saadaolevad tsentrifuugimiskiirused.

- **Lülitada sisse loputusvee hoidmise valik .**

Viimane loputusvesi jäetakse trumliisse, et riided ei kortsuks. Pesuprogramm lõpeb trumliisse jäetava veega ja viimast tsentrifuugimist ei teostata.

Ekraanile ilmub indikaator .

Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.

Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist. Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage Start/Paus nuppu : seade teostab tsentrifuugimistsükli ja tühjendab trumli veest.

- **Lülitage sisse eriti vaikne valik.**

Kõik tsentrifuugimistsüklid (vahepealne ja lõputsentrifugimine) teostatakse õrnemalt ja programm lõpeb trumliisse jäetava veega. Nii vähendatakse esemete kortsumist.

Kuna tegemist on väga vaikse programmiga, sobib see kasutamiseks öösel, mil saab kasutada ka odavamalt elektrit. Mõne programmi puhul kasutatakse loputamisel rohkem vett.

Ekraanile ilmub indikaator .

Uks jääb lukku. Trummel pöörleb regulaarselt, et vähendada kortsumist.

Ukse avamiseks tuleb enne trummel veest tühjendada.

Puudutage nuppu Start/Paus : seade teostab ainult tühjendustsükli.



Umbes 18 tunni pärast laseb seade vee trumlist automaatselt välja.

## 7.11 Temperatuur

Pesuprogrammi valimisel soovib seade automaatselt vaaketemperatuuri.

Puudutage järjest seda nuppu, kuni ekraanile ilmub soovitud temperatuuri näit.

Kui ekraanil kuvatakse indikaatorid — — ja ✖, ei kuumuta seade vett.

# 8. PROGRAMMID

## 8.1 Programmitabel

### Pesuprogrammid

| Programm                                                                                                                                                                        | Programmi kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixLoad 69min                                                                                                                                                                   | Puuvillased ja tehiskiust segakangad. Sobib ideaalselt igapäevase pesu pesemiseks lühikese aja jooksul, riide paremaks hooldamiseks ja puhastamiseks juba 30 °C juures.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                       | Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Cottons                                                                                                                                                                         | Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Synthetics                                                                                                                                                                      | Sünteetilised või segakangast esemed.. Tavaline määrdumine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Delicates                                                                                                                                                                       | Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester ja muud õrnpesu eeldavad segakangad. Tavaline määrdumine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Wool          | Masinaga pestav vill, käsitsi pestav vill ja muud kangad, millel on hooldussümbol „käsipesu“ <sup>1)</sup> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 20min 3Kg                                                                                                                                                                       | Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või mida on kantud vaid üks kord.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  <br>Steam | <p>Puuvillased, tehiskiust ja segakangast esemed. Spetsiaalne pesuta aurutsüklil, mida saab kasutada kuivatatud triigitava pesu ettevalmistamiseks või üks kord kantud rõivaste värskendamiseks. See programm vähendab kortse ja lõhnu ning pehmenab kiude. Ärge kasutage mingit pesuainet.</p> <p>Programmi lõppedes eemaldage pesu kiirelt trumlist. <sup>2)</sup> Vajadusel eemaldage plekid pestes või plekieemaldi abil. Auruprogrammid ei sisalda hügieenitsükli. Ärge valige auruprogrammi järgmist tüüpi esemete puhul:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.</li><li>• Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.</li></ul> |

## Programm Programmi kirjeldus

Outdoor 



Ärge kasutage pesupehmeid ja vaadake ega pesuainelahtris pole pesupehmeid järele.

Pealis-, tehniliste, spordiriiete ning veekindlate, õhku läbilaskvate ja eemaldatava fliis- või sisevoodriga tuulejakide kuivatamiseks. Soovitatav pesukogus on 2 kg. Programmi võib kasutada ka kanga vetthülgavate omaduste taastamiseks riide puhul, millel on spetsiaalne vett tõrjuv pealiskih. Vetthülgavate omaduste taastamiseksükli läbiviimiseks toimige alljärgnevalt:

- Kallake pesuaine lahtrisse .
- Kallake spetsiaalne vetthülgava kihi taastamishend kangapehmeid lahtrisse .
- Vähendage pesukogust tasemeni 1 kg.



Vetthülgavate omaduste parandamiseks kuivatage riideid trummelkuivatis, valides Outdoor kuivatusprogrammi (kui see on olemas ja rõivaeseme hooldussilt lubab eset trummelkuivatada).

Hygiene



Valged puuvillased esemed. See kõrge efektiivsusega auruga kombineeritud pesuprogramm eemaldab enam kui 99,99% bakteritest ja viirustest<sup>3)</sup> temperatuuri hoidmine kogu pesemisfaasi jooksul üle 60 °C; koos aurufaasis kiududele mõjuva täiendava toimega tagab tõhustatud loputusfaasi pesuvahendi ja mikroorganismide jääkide põhjaliku eemaldamise. See programm tagab ka õietolmu/allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.

Rinse

Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm pesu loputamiseks ja tsentrifuugimiseks. Vaiketsentrifuugimiskiirus on puuvillase pesu jaoks kasutatav kiirus. Vähen-dage tsentrifuugimiskiirust vastavalt pestava pesu tüübile. Vajadusel valige loputuskordade liisamiseks funktsioon Lisaloputus. Seade sooritab madalal tsentrifuugimiskiirusel õrnad loputus-d ning lühikesel tsentrifuugimise.

Spin/Drain

Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.

**1)** Õrna pesemise tagamiseks pöörleb trummel selle tsükli ajal aeglaselt. Võib tunduda, et trummel ei pöörlegi või ei pöörle õigesti, kuid selle programmi puhul see peabki nii olema.

**2)** Kui määrate kuivale pesule auruprogrammi, siis on pesu tsükli lõpus niiske. Kuivatage esemeid nõõril umbes 10 minutit. See programm ei eemalda eriti tugevaid lõhnu.

**3)** Testitud Staphylococcus aureus'e, Enterococcus faecium'i, Candida albicans'i, Pseudomonas aeruginosa ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

### Programmi temperatuur, maksimaalne pöörlemiskiirus ja maksimumkogus

| Programm            | Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahe-<br>mik | Aluseks võetud pöör-<br>lemiskiirus<br>Tsentrifuugimiskiiruse<br>vahemik | Maksimumkogus |
|---------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------|
| MixLoad 69min       | 30 °C<br>60 °C – 30 °C                       | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 5 kg          |
| Eco 40-60 <b>1)</b> | - <b>2)</b>                                  | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 9 kg          |

| Programm                                                                                                                                                                    | Vaiketemperatuur<br>Temperatuurivahe-<br>mik | Aluseks võetud pöör-<br>lemiskiirus<br>Tsentrifuugimiskiiruse<br>vahemik | Maksimumkogus                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Cottons                                                                                                                                                                     | 40 °C<br>95 °C – külm                        | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 9 kg                                     |
| Synthetics                                                                                                                                                                  | 30 °C<br>60 °C – külm                        | 1200 p/min<br>1200 p/min – 400 p/min                                     | 3 kg                                     |
| Delicates                                                                                                                                                                   | 30 °C<br>40 °C – külm                        | 800 p/min<br>1200 p/min – 400 p/min                                      | 2 kg                                     |
| Wool      | 40 °C<br>40 °C – külm                        | 1200 p/min<br>1200 p/min – 400 p/min                                     | 1,5 kg                                   |
| 20min 3Kg                                                                                                                                                                   | 30 °C<br>40 °C – 30 °C                       | 1200 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 3 kg                                     |
| Steam     | -                                            | -                                                                        | 1 kg                                     |
| Outdoor                                                                                    | 30 °C<br>40 °C – külm                        | 1200 p/min<br>1200 p/min – 400 p/min                                     | 2 kg <sup>3)</sup><br>1 kg <sup>4)</sup> |
| Hygiene   | 60 °C                                        | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 9 kg                                     |
| Rinse                                                                                                                                                                       | -                                            | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 9 kg                                     |
| Spin/Drain                                                                                                                                                                  | -                                            | 1400 p/min<br>1400 p/min – 400 p/min                                     | 9 kg                                     |

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrusele EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused”.  
Energiaarbitrimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

- 2) Selle programmi temperatuur ei ole ekraanil nähtav ja see seadistatakse automaatselt.  
3) Pesuprogramm.  
4) Pesuprogramm ja vetthülgavust lisav tsükkel.

Programmi funktsioonide ühilduvus

| FUNKTSIOONID        | PROGRAMM<br>MixLoad 69min | Eco 40-60 | Cottons | Synthetics | Delicates | Wool | 20min 3Kg | Steam | Outdoor | Hygiene | Rinse | Spin/Drain |
|---------------------|---------------------------|-----------|---------|------------|-----------|------|-----------|-------|---------|---------|-------|------------|
| Tsentrifugimine     | ■                         | ■         | ■       | ■          | ■         | ■    | ■         |       | ■       | ■       | ■     | ■          |
| Tsentrifugimiseta   | ---                       |           |         |            |           |      |           |       |         |         |       | ■1)        |
| Loputusvee hoidmine | ■                         | ■         | ■       | ■          | ■         | ■    |           |       | ■       | ■       | ■     |            |
| Eriti vaikne        |                           |           | ■       | ■          | ■         |      |           |       |         |         |       |            |
| Plekid 2)           |                           |           | ■       | ■          |           |      |           |       |         | ■       |       |            |
| Eelpesu             |                           |           | ■       | ■          |           |      |           |       |         |         |       |            |
| Ajasääst            |                           |           | ■       | ■          | ■         |      |           | ■     |         |         |       |            |
| Lisaloputus         | ■                         |           | ■       | ■          | ■         |      |           |       | ■       | ■       | ■     |            |
| Lisaaur             | ■                         |           | ■       | ■          |           |      |           |       |         | ■       |       |            |
| Lõpetage            | ■                         | ■         | ■       | ■          | ■         | ■    | ■         | ■     | ■       | ■       | ■     | ■          |

1) Kui valite tsentrifugimiseta funktsiooni, teostab seade ainult veest tühendamise.

2) See funktsioon ei ole saadaval, kui temperatuur on madalam kui 40 °C.

Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

| Programm      | Universaalne pesupulber1) | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|---------------|---------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| MixLoad 69min | --                        | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Eco 40-60     | ▲                         | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Cottons       | ▲                         | ▲              | ▲                           | --             | --          |

| Programm                                                                                                                                                                    | Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| Synthetics                                                                                                                                                                  | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Delicates                                                                                                                                                                   | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Wool      | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| 20min 3Kg                                                                                                                                                                   | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Outdoor                                                                                    | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Hygiene   | ▲                                     | ▲              | --                          | --             | ▲           |

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitav ▲ = soovitatav

## 8.2 Steam programmid

Programme Steam saab kasutada kortsude ja lõhnade vähendamiseks rõivastel (nt puuvill, sünteetika, segakangad, sh õrnad riided), mis vajavad lihtsalt kiiret värskendamist, vältides pesemist.

Riidekiud pehmenevad ja tänu sellele on ka triikimine lihtsam. Kui tsükkel on lõppenud, siis eemaldage pesu kiiresti trumlist.

Tsükli kestust saab Ajasääst funktsiooni abil vähendada 15 minutini.

**ÄRGE** valige seda režiimi alljärgnevate esemete korral:

- Esemed, mida ei tohiks trummelkuivatis kuivatada.
- Esemed sildiga „Ainult keemiline puhastus“.



Ärge kasutage ühtegi pesuainet! Programmid Steam ei eemalda eriti intensiivset lõhna ega teosta mistahes hügieenilist tsükli. Pärast aurutöötlust võib pesu olla niiske. Pange esemed mõneks minutiks rippuma.

## Lõhnaaine (AEG Steam Fragrance)

AEG Steam Fragrance võimaldab teil värskendada isegi oma õrnu riideid, eemaldades kortsud ja lisades värskest malbe lõhnaga, mis on eksklusiivselt loodud **AEG** poolt. Värskendades oma rõivaid auruga, selle asemel, et käivitada täispesutsükkel, hoiate oma riided kauem uueks ja värskena. Lõhnaainet saab isegi ohutult kasutada Cashmere ja Steam programmidega – kui need on saadaval – õrnade kangaste, nagu kašmiir ja vill, puhul. Väiksemate pesukoguste puhastamisel vähendage lõhnaaine doosi ja tsükli kestust: vaid viieteistkümne minutiga saavad teie riided tagasi selle "äsa pestud" tunde.

Lugege tähelepanelikult lõhnaaine juhiseid.

### ÄRGE:

- trummelkuivatage lõhnaainega töödeldud riideid. Lõhnaaine aurustub.
- kasutage lõhnaainet muudel kui siin kirjeldatud eesmärkidel.
- kasutage lõhnaainet uutel esemetel. Uued esemed võivad sisaldada lõpptöötlusel kasutatavaid aineid, mis lõhnaainega kokku ei sobi.



Lõhnaaine on kättesaadav **AEG** veebipoest või volitatud edasimüüja käest.

## 8.3 Woolmark Premium Wool Care - Sinine



Selle pesumasina villapesutsükkel on testitud ja saanud The Woolmark Company heakskiidu, millega lubatakse pesta villaseid „käsipesu“ tähisega tooteid tingimusel, et esemeid pestakse vastavalt hooldussildil olevatele juhisteile ning selle pesumasina tootja soovitude kohaselt.  
M2103

## 9. SEADED

### 9.1 Sissejuhatus



Klahvikombinatsioone vajutades **ärge suruge** sõrmi allapoole: Nuppude all olevad andurid on tundlikud ja võivad häirida tehtud valikuid.

### 9.2 Helisignaalid

Selle seadme juurde kuuluvad erinevad helisignaalid, mis hakkavad tööle:

- Seadme sisse- või väljalülitamisel (spetsiaalne lühike heli).
- Nuppude puudutamisel (klõpsu-heli).
- Vale valiku tegemisel (3 lühikest heli).
- Programmi lõppemisel (2 minuti jooksul kõlavad helid).
- Seadme rikke puhul (umbes 5 minuti jooksul kõlavad lühikesed helid).
- Kui ProSense faasis tuvastatakse pesu ülekoormus (üks kord kõlab kahekordne heli).

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

**inaktiveerimiseks** hoidke  nuppu all, kuni kostab üks piiks või kaks piiksu.



Kui lülitate selle funktsiooni välja, jätkavad need töötamist ka siis, kui seadmes on rike.

### 9.3 Lapseluku

Selle funktsiooniga saate takistada lastel juhtpaneeliga mängimast.

Selle valiku **aktiveerimiseks/**

**deaktiveerimiseks** hoidke all nuppu  , kuni ekraanil  süttib/kustub.

Pärast väljalülitamist hoiab seade selle valiku vaikimisi sees.

Lapseluku funktsiooni ei saa valida mõne sekundi jooksul pärast seadme sisselülitamist.

### 9.4 Tehaseseadistus

See funktsioon võimaldab taastada tehase vaikesätteid. Selle valiku **aktiveerimiseks** järgige alltoodud samme.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sees/Väljas .
2. Vajutage ja hoidke   ja  nuppe mõned sekundid all.
3. Ekraan näitab — — — ligikaudu 5 sekundi jooksul.

### 9.5 Töötundide loendur

Seadme kogu tööaega on võimalik visualiseerida tundides, alates esimesest sisselülitamisest. See väärtus arvestab tsükli tööaega (ei sisalda pause, viivitatud algusaega). Selle väärtuse visualiseerimiseks toimige järgmiselt.

1. Lülitage seade sisse, vajutades nuppu Sees/Väljas .
2. Vajutage ja hoidke  ja  nuppe mõned sekundid all.

- 3 sekundi pärast kuvatakse ekraanil seadme töötundide koguarv: nt. 1276 töötunni korral kuvatakse ekraanil tekst Hr 2 sekundiks, 12 (tuhandelised ja sajalisel) 2 sekundiks ja 76 (kümmelised ja ühelised).
4. Sellest režiimist väljumiseks vajutage ükskõik millist nuppu või lülitage seade Sees/Väljas<sup>①</sup> nupuga välja.



Kui protseduur ei toimi (ajalõpu või vale klahvikombinatsiooni tõttu), lülitage seade välja ja korrake järjestust algusest peale.

## 10. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 10.1 Seadme sisselülitamine

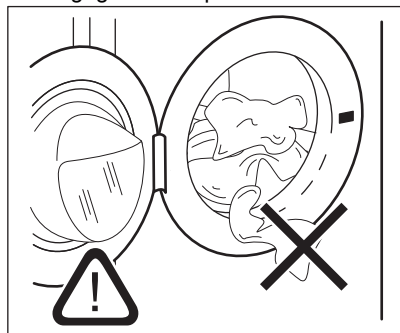
1. Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
2. Avage veekraan.
3. Seadme sisselülitamiseks vajutage paar sekundit nuppu Sees/Väljas<sup>①</sup>.

Kõlab lühike heli. Seade pakub automaatselt vaikeprogrammi. Vastav indikaator põleb.

Ekraanil kuvatakse vaikeprogrammi, Eco 40-60, tsükli kestust, maksimumkogust (mõne sekundi jooksul), vaiketemperatuuri, vaikepöörlemiskiirust ning programmis sisalduvate faaside indikaatoreid.

### 10.2 Pesu laadimine

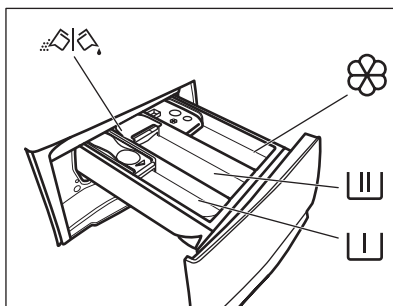
- Avage seadme uks.
- Raputage esemeid enne nende asetamist seadmesse.
- Pange pesu trumlisse ükshaaval. Jälgige, et te ei paneks liiga palju pesu trumlisse.
- Sulgege kindlalt pesumasina uks.



### ETTEVAATUST!

- Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jää ukse ja tihendi vahele kinni. Eksisteerib vee lekkimise või pesu kahjustamise oht.
- Väga õliste või rasvaste riiete pesemine või lõhnaainete kasutamine võib kahjustada seadme kummist osi.

### 10.3 Pesuaine ja lisandite lisamine



Lahter eelpesu tsükli, leotusprogrammi või plekieemaldi jaoks.



Lahter pesutsükli jaoks.



Lahter vedelate lisandite (loputusvahendi, tärgeldusvahendi) jaoks.

**MAX**

Vedelate lisandite maksimumtase.



Klapp pesupulbri või vedela pesuaine jaoks.



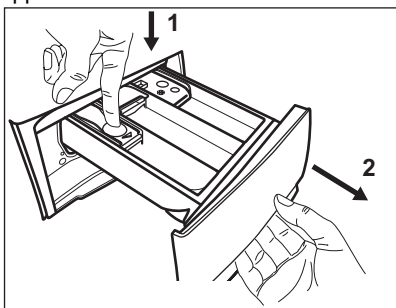
Järgige alati pesuaine valmistajate pakenditel olevaid juhiseid, kuid soovitatav on maksimaalset pesuainekogust mitte suurendada (**MAX**). See kogus tagab siiski kõige paremad pesutulemused.



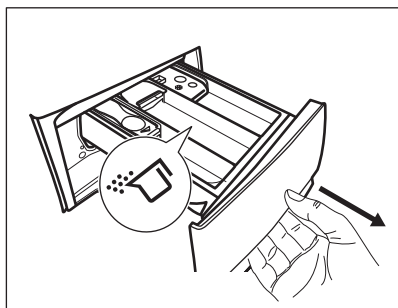
Vajadusel eemaldage pesutsükli lõppemisel pesuainelahtrist sinna kogunenud pesuainejäägid.

## 10.4 Pesuainelahtri klapi asendi kontrollimine

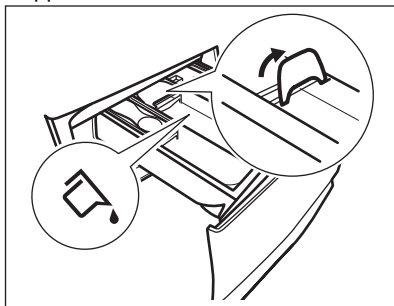
1. Tõmmake pesuainejaotur välja lõppasendisse.



2. Vajutage hooba alla, et jaotur eemaldada.
3. Pesupulbri kasutamiseks pöörake klapp üles.



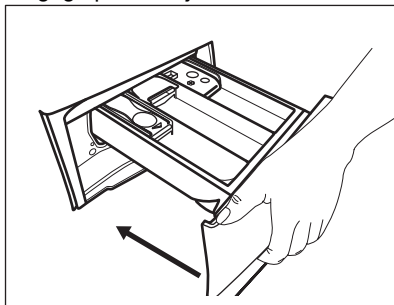
4. Vedela pesuaine kasutamiseks pöörake klapp alla



### Kui klapp on asendis ALL:

- Ärge kasutage želatiinitaolist ega väga viskoosset vedelat pesuainet.
- Ärge lisage vedelat pesuainet üle klapi näidatud piiri.
- Ärge valige eelpesu tsükli.
- Ärge valige viitkäivituse tsükli.

5. Mõõtke valmis õige kogus pesuainet ja loputusvahendit.
6. Sulgege pesuainejaotur ettevaatlikult.



Veenduge, et klapp ei takista sahtli sulgemist.

## 10.5 Programmi tsükli näidikutuled

Kui programm on käivitunud, hakkab käimasoleva tsükli indikaator vilkuma; teiste tsüklite indikaatorid põlevad püsivalt.

Nt käimas on pesutsükkel või eelpesutsükkel:



Tsükli lõppedes lõpetab vastav indikaator vilkumise ja jääb püsivalt põlema. Järgmise tsükli indikaator hakkab vilkuma.

Nt käimas on loputustsükkel:



Kui valite Lisaaur, siis süttivad aurutsükli näidikutuled.

Käimas on aurutsükkel:



Käimas on kortsumisvastane tsükkel:



## 10.6 Lisateave igapäevase kasutamise kohta

### Pesukoguse tuvastaja ProSense

Seade tuvastab pesukoguse esimese 30 sekundiga. Pesukoguse tuvastamise lõppedes lõpetab Indikaator vilkumise. **Kui selgub, et trumlis on liiga palju pesu**, vilgub ekraanil indikaator **MAX**: Seadme saab peatada ja liigsed esemed välja võtta. Kui pesu kogust ei vähendata, käivitub pesuprogramm ikkagi. Umbes 20 minutit pärast programmi käivitumist võidakse programmi kestust uuesti reguleerida vastavalt pestavate riiete imamisvõimele. ProSense Technology ei ole saadaval lühikeste tsüklitega programmides.

### Programmi käivitamine

Puudutage nuppu Start/Paus , et käivitada programm. Vastav indikaator lõpetab vilkumise ja jääb põlema. Programm käivitub, uks on lukustatud. Ekraanile ilmub indikaator .

### Programmi käivitamine nupuga Lõpetage



1. Puudutage seda järjest, kuni ekraanile ilmub soovitud aeg, millal programm peab lõppema. Indikaator  süttib.

2. Puudutage Start/Paus  nuppu. Seade alustab allaloendust programmi lõpetamiseks ning programm käivitub õigel hetkel, et lõpp saabuks soovitud ajal.

### Programmi katkestamine ja valiku muutmine.

1. Programmi töö ajal saate muuta vaid mõnda funktsiooni. Puudutage Start/Paus  nuppu.

2. Funktsioonide muutmine. Ekraanil olev info muutub vastavalt

3. Puudutage uuesti Start/Paus . Pesuprogramm jätkab tööd.

### Jooksva programmi katkestamine

1. Vajutage nuppu Sees/Väljas , et tühistada programm ja seade välja lülitada
2. Nüüd saate seada uue pesuprogrammi. Vajutage uuesti, et seade sisse lülitada.

### Ukse avamine – esemete lisamine

Programmi või viitkäivituse töötamise ajal on seadme uks lukustatud.

1. Puudutage Start/Paus  nuppu
2. Avage seadme uks. Vajadusel lisage või eemaldage esemeid.
3. Sulgege uks ja puudutage uuesti Start/Paus . Programm või viitkäivitus jätkab tööd.

### Programmi lõpp

1. peatub seade automaatselt. Kõlavad helisignaalid (kui need on aktiveeritud).
2. Nupu Start/Paus  indikaator kustub. Uks avaneb ja indikaator  kustub.
3. Vajutage nuppu Sees/Väljas, et seade välja lülitada. Hallituse ja ebameeldiva lõhna vältimiseks hoidke seadme uks ja pesuainesahtel kergelt paakil.

### Vee väljalaskmine pärast tsükli lõppu

Kui olete valinud programmi või funktsiooni, mis ei tühenda viimase loputuse vett, peate ise meeles pidama, et ukse avamiseks saaks vesi tühjendatud.

1. Vajutage nuppu Start/Paus 

- Kui olete valinud , tühjeneb seade veest ja teostab tsentrifuugimise.
- Kui olete valinud , siis seade üksnes tühjeneb veest.

2. Puudutage nuppu Tsentrifuugimine , et vähendada seadme poolt pakutavat tsentrifuugimiskiirust. Kui programm on lõppenud ja ukseleku indikaator  kustub, saate ukse avada.

3. Vajutage Sees/Väljas , et seade välja lülitada.

### Ooterežiimi funktsioon

Ooterežiimi funktsioon lülitab seadme automaatselt välja, et vähendada energiatarbimist.

## 11. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

### HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

### 11.1 Regulaarne puhastamine

**Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.**

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja kuivatada seadmes olev niiskus.

Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

**Regulaarse puhastamise näitlik kava:**

|                                              |                     |
|----------------------------------------------|---------------------|
| Katlakivi eemaldamine                        | Kaks korda aastas   |
| Hoolduspesu                                  | Üks kord kuus       |
| Uksetihendi puhastamine                      | Iga kahe kuu tagant |
| Trumli puhastamine                           | Iga kahe kuu tagant |
| Pesuainejaoturi puhastamine                  | Iga kahe kuu tagant |
| Tühjenduspumba filtri puhastamine            | Kaks korda aastas   |
| Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine | Kaks korda aastas   |

### 11.2 Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumli. Vt jaotisi "Kahesooneline uksetihend", "Trumli puhastamine", "Tühjenduspumba puhastamine" ja "Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine". Olge kardinatega

ettevaatlik. Eemaldage konksud ja pange kardinad pesukotti või padjapüüri. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

### 11.3 Välispinna puhastamine

Puhastage seadet ainult neutraalse pesuaine ja sooja veega. Kuivatage täielikult kõik pinnad.

Ärge kasutage küürimisšvamme ega kraapivat materjali.

### ETTEVAATUST!

Ärge kasutage alkoholi, lahusteid ega keemilisi aineid.

### ETTEVAATUST!

Ärge puhastage metallpindu kloori sisaldavate ainetega.

### 11.4 Katlakivi eemaldamine



Kui vee karedus teie piirkonnas on kõrge või keskmine, soovitame kasutada pesumasinate veepehmedajat (eemaldage katlakivi aeg-ajalt).

Kontrollige trumlit regulaarselt, et avastada katlakivi olemasolu.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid.

### 11.5 Hoolduspesu

Pidev madala temperatuuriga programmide kasutamine võib põhjustada pesupulbriääride ja ebemete kogunemist ning bakterite tekkimist trumli või paagis. Tagajärjeks võib olla ebameeldiv lõhn ja hallitus. Jääkide kõrvaldamiseks ja seadme sisemuse puhastamiseks teostage

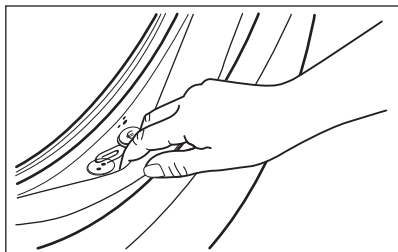
regulaarselt hoolduspesu (vähemalt kord kuus):



Vaadake jaotist „Trumli puhastamine“.

## 11.6 Kahesooneline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhitakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.

Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).

Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.

Pärast programmitsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

## 11.7 Trumli puhastamine

Kontrollige regulaarselt trumlit, et vältida soovimatute setete kogunemist.

Trumlis kogunev rooste võib tekkida riidel olevatelt metalldetailidelt või ka kraanivees sisalduvast rauast

Puhastage trumlit spetsiaalselt roostevabale terasele mõeldud tootega.



Järgige alati toodete valmistajate pakenditel olevaid juhiseid. Ärge puhastage trumlit happeliste katlakivieemaldus- või rauda või kloori sisaldavate vahenditega või traatšvammiga.

Põhjalikuks puhastamiseks:

1. Eemaldage trumlist kõik esemed.
2. Valige programm Cottons koos kõrgeima temperatuuriga.
3. Võimalike jääkide väljaloputamiseks lisage trumlisse väike kogus pesupulbrit.

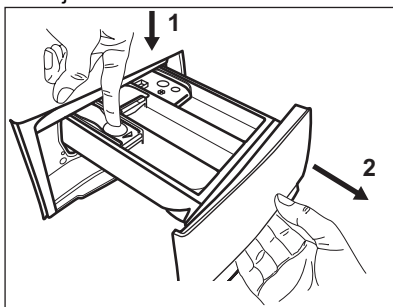


Mõnikord võidakse tsükli lõppedes kuvada ekraanil ikooni : see näitab, et trumli puhastamine on soovitatav. Kui trumli puhastamine on läbi viidud, kaob ka ikoon.

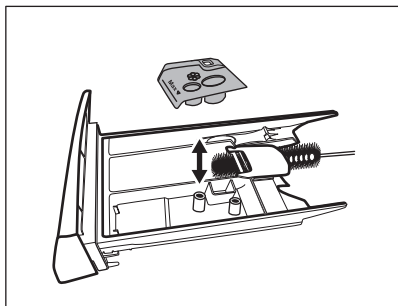
## 11.8 Pesuainejaoturi puhastamine

Vältimaks kuivanud pesupulbri või tahkunud pesupehmendi setete moodustumist ja/või hallituse tekkimist pesuainelahtris, viige iga kahe kuu järel läbi järgneval joonisel kirjeldatud puhastustoiming.

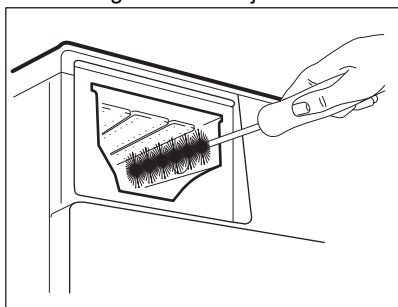
1. Avage lahter. Vajutage riivi allapoole, nagu joonisel näidatud, ja tõmmake see välja.



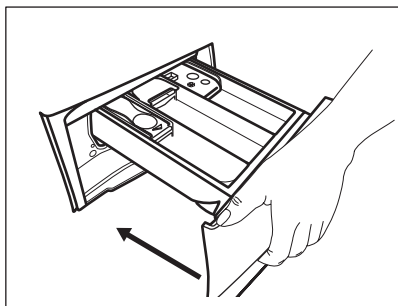
2. Puhastamise hõlbustamiseks eemaldage lisaainelahtri kate ning loputage seda voolava sooja vee all, et eemaldada kõik kogunenud pesuainejäägid. Pärast puhastamist, asetage ülemine osa tagasi oma kohale.



3. Veenduge, et kõik pesuainejäägid on eemaldatud süvendi ülemisest ja alumisest osast. Süvendi puhastamiseks kasutage väikest harja.



4. Asetage pesuvahendi sahtel juhtsiinidesse ja sulgege see. Käivitage loputusprogramm, ilma et trumlis oleks riideid.



## 11.9 Tühjenduspumba filtri puhastamine

Kontrollige regulaarselt tühjenduspumba filtrit ning veenduge selle puhtuses.

Puhastage tühjenduspumba filter kui:

- Seade ei tühjene veest.

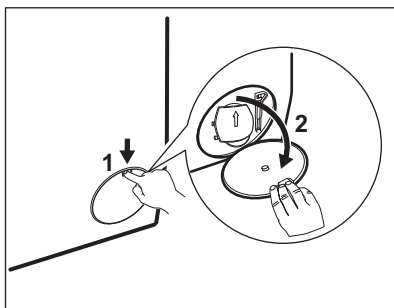
- Trummel ei pöörle.
- Seade teeb äravoolupumba ummistuse tõttu imelikku häält.
- Ekraanil kuvatakse veakood **E20**

### ⚠ HOIATUS!

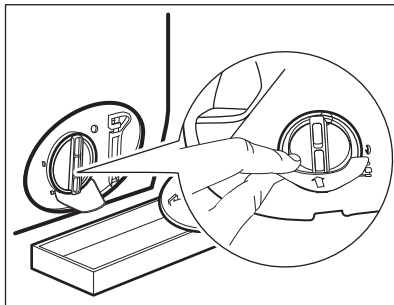
- Eemaldage toitepistik seinakontaktist.
- Ärge eemaldage filtrit, kui seade töötab.
- Ärge puhastage tühjenduspumpa, kui vesi seadmes on kuum. Oodake, kuni vesi jahtub.
- Korrake 3. sammu mitu korda, sulgedes ja avades ventiili, kuni vesi enam välja ei valgu.

Filtri eemaldamisel hoidke vee ärakuivatamiseks alati käepärast mõni lapp.

**Pumba filtri puhastamiseks toimige järgneval joonisel järgi:**

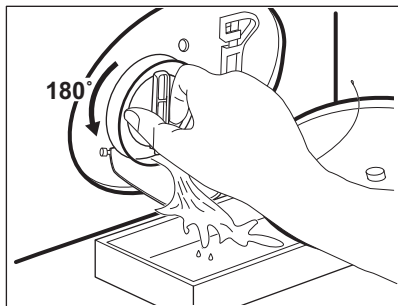


1.

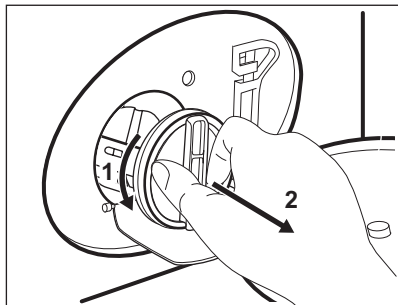


2.

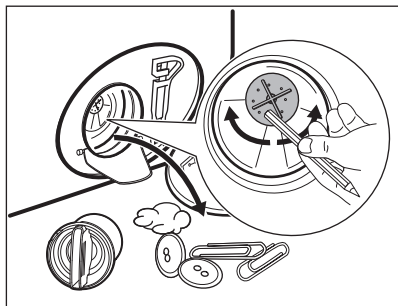
3.



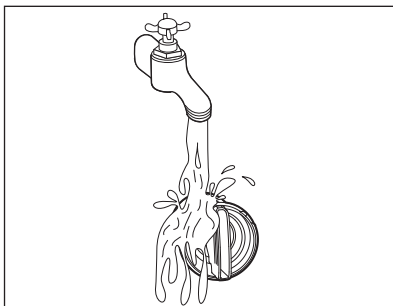
4.



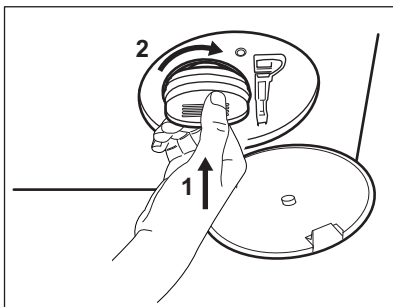
5.



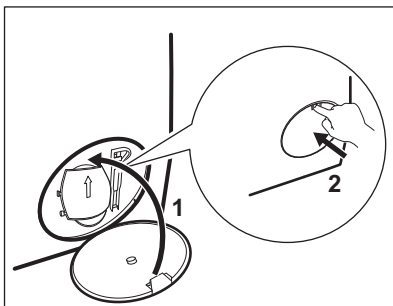
6.



7.



8.



### ⚠ HOIATUS!

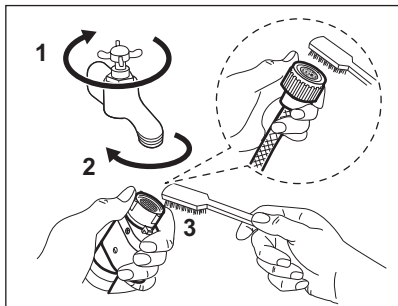
Veenduge, et pumba tiivik pöörleb. Kui see ei pöörle, pöörduge teeninduskeskusse. Lekete vältimiseks keerake filter kindlasti korralikult kinni.

## 11.10 Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine

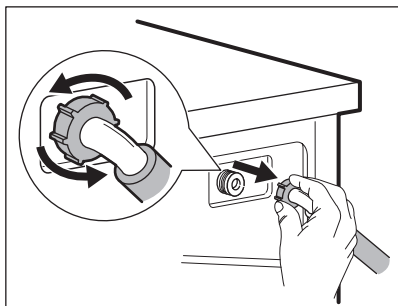


Aja jooksul kogunenud jääkide eemaldamiseks on soovitatav puhastada nii sisselaskevooliku kui ka klapi filtreid kaks korda aastas. Filtrite puhastamiseks toimige järgneval joonise järgi:

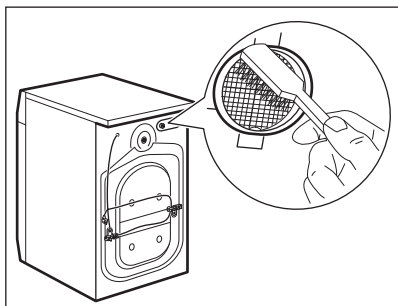
1.



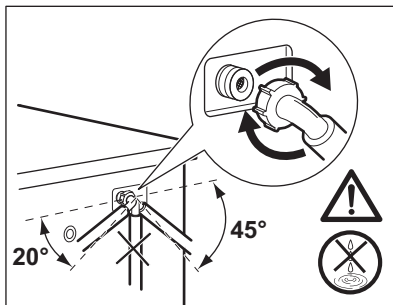
2.



3.



4.



## 11.11 Avariitühjendamine

Kui seade ei suuda vett välja lasta, teostage sama toiming, mida on kirjeldatud jaotises "Tühjenduspumba puhastamine". Vajadusel puhastage pump.

## 11.12 Abinõud külmumise vastu

Kui seade on paigaldatud kohta, kus temperatuur võib langeda 0 °C või alla selle, eemaldage allesjäänud vesi sisselaskevoolikust ja tühjenduspumbast.

1. Ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
2. Sulgege veekraan.
3. Asetage sissevõtuvooliku otsad anumasse ja laske veel voolikust välja voolata.
4. Tühjendage tühjenduspump. Vt hädaolukorras vee tühjendamise toimingut.
5. Kui tühjenduspump on tühi, paigaldage sissevõtuvoolik uuesti.



### HOIATUS!

Enne seadme uuesti kasutamist veenduge, et temperatuur oleks üle 0 °C. Tootja ei vastuta madalatest temperatuuridest tingitud kahjude eest.

## 12. TARBIMISVÄÄRTUSED

### 12.1 Kommentaar



Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi teabele, mis on seotud selle seadme jõudlusele vastavalt EL EPREL-i andmebaasis kirjeldatule. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Sama teavet EPREL-is on võimalik leida ka aadressilt <https://eprel.ec.europa.eu>, kasutades mudeli nime ja tootenumbrit, mis on toodud andmesildil.

Väärtused ja programmi kestus võivad erineda olenevalt tingimustest (nt toatemperatuur, veetemperatuur ja -surve, pesu kogus ja tüüp, toitepinge) ja ka sellest, kas olete programmi vaikeseadeid muutnud.

#### Vastavalt komisjoni määrusele EL 2019/2023

| Eco 40-60 pro-gramm | kg  | kWh   | Liitrid | hh:mm | %<br>1) | °C | p/min <sup>2)</sup> |
|---------------------|-----|-------|---------|-------|---------|----|---------------------|
| Täiskogus           | 9   | 0.675 | 61.0    | 3:48  | 53.00   | 35 | 1351                |
| Pool kogust         | 4,5 | 0.380 | 46.0    | 2:53  | 53.00   | 28 | 1351                |
| Veerand kogust      | 2,5 | 0.165 | 31.0    | 2:50  | 54.00   | 24 | 1351                |

1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.

2) Maksimaalne tsentrifuugimiskiirus.

#### Tavalised programmid



Tegemist on ainult kaudsete väärtustega.

| Programm                         | kg | kWh  | Liitrid | hh:mm | %<br>1) | °C | p/min <sup>2)</sup> |
|----------------------------------|----|------|---------|-------|---------|----|---------------------|
| Cottons <sup>3)</sup><br>95 °C   | 9  | 2.70 | 100.0   | 3:30  | 52.00   | 85 | 1400                |
| Cottons<br>60 °C                 | 9  | 1.70 | 95.0    | 3:10  | 52.00   | 55 | 1400                |
| Cottons <sup>4)</sup><br>20 °C   | 9  | 0.35 | 95.0    | 3:00  | 52.00   | 20 | 1400                |
| Synthetics<br>40 °C              | 3  | 0.55 | 55.0    | 2:10  | 35.00   | 40 | 1200                |
| Delicates <sup>5)</sup><br>30 °C | 2  | 0.35 | 55.0    | 1:10  | 35.00   | 30 | 1200                |

| Programm      | kg  | kWh  | Liitrid | hh:mm | %<br>1) | °C | p/min <sup>2)</sup> |
|---------------|-----|------|---------|-------|---------|----|---------------------|
| Wool<br>30 °C | 1,5 | 0.25 | 50.0    | 1:10  | 30.00   | 30 | 1200                |

- 1) Jääkniiskus tsentrifuugimisfaasi lõpus. Mida suurem tsentrifuugimiskiirus, seda suurem on müratase ja seda madalam jääkniiskus.
- 2) Tsentrifuugimiskiirust tähistav indikaator.
- 3) Sobib tugevasti määratud esemete pesemiseks.
- 4) Sobib kergelt määratud puuvillaste, tehis- ja segakiust kangaste pesemiseks.
- 5) Kasutatakse ka kiirpesutsükli kergelt määratud esemetele.

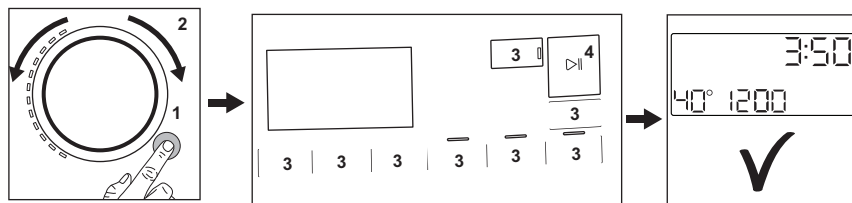
### Võimsustarve eri režiimides

| Väljas (W) | Ooterežiim (W) | Viitkäivitus (W) |
|------------|----------------|------------------|
| 0.50       | 0.50           | 4.00             |

Maksimaalne aeg olekuni väljas/ooterežiim on 15 minutit.

## 13. KIIRJUHEND

### 13.1 Igapäevane kasutamine



- Ühendage toitejuhe pistikupesaga.
- Avage veekraan.
- Laadige pesu. Sulgege uks ja veenduge, et pesu ei jääks ukse ja tihendi vahele kinni.
- Vajutage nuppu **Sees/Väljas** ①, et seade sisse lülitada (1).
- Keerake programminupp soovitud programmile (2).
- Valige sobivad valikud vastavate puutenuppude abil (3).
- Valage pesuaine ja muud vahendid õigesse pesuainesahtlisse.
- Programmi käivitamiseks puudutage **Start/Paus** ④ nuppu (4).
- Seade käivitub.

- Kui programm on lõppenud, võtke pesu välja.
- Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu **Sees/Väljas** ①.

### 13.2 Puhastamine ja hooldus

#### Regulaarne puhastamine aitab teie seadme eluiga pikendada.

Pärast tsükli hoidke ust ja pesuainejaoturit kergelt avatuna, et tekitada õhuringlus ja eemaldada seadmes olev niiskus: nii vältite hallituse ja halva lõhna tekkimist.

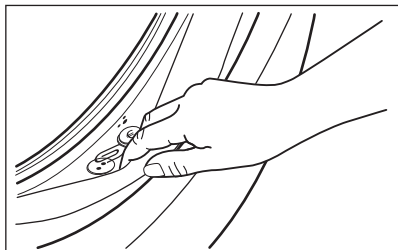
Kui seadet ei kasutata pikka aega: sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust.

|                                              |                     |
|----------------------------------------------|---------------------|
| Kattlakivi eemaldamine                       | Kaks korda aastas   |
| Hoolduspesu                                  | Üks kord kuus       |
| Uksetihendi puhastamine                      | Iga kahe kuu tagant |
| Trumli puhastamine                           | Iga kahe kuu tagant |
| Pesuainejaoturi puhastamine                  | Iga kahe kuu tagant |
| Tühjenduspumba filtri puhastamine            | Kaks korda aastas   |
| Sissevõtuvooliku ja klapi filtri puhastamine | Kaks korda aastas   |

Järgnevalt kirjeldatakse kõigi osade puhastamist.

### Kahesooneiline uksetihend

Seadmel on olemas **isepuhastuv tühjendussüsteem**, mille abil uhutakse riiete küljest tulnud ebemed seadmest veega välja. Kontrollige tihendit regulaarselt ja vajadusel puhastage, nagu on kirjeldatud järgmisel joonisel. Mündid, nõõbid ja muud väikesed esemed saate kätte tsükli lõpus.



Vajadusel puhastage, kasutades selleks ammoniaaki sisaldavat puhastusvahendit ning vältige tihendi pinna kriimustamist.



Järgige alati toote pakendil olevaid juhiseid.  
Kontrollige je eemaldage kinnijäänud esemed (nende olemasolul).  
Sulgege uks ning veenduge, et pesu ei jäänud ukse ja tihendi vahele kinni.  
Pärast programmi tsükli lõppu, pühkige niiske lapiga ukse tihendisse jäänud mustus ning veejäägid.

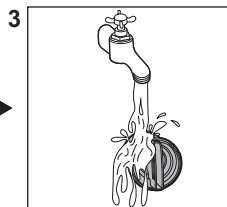
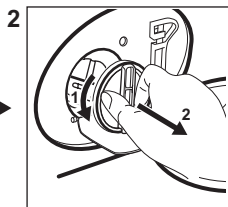
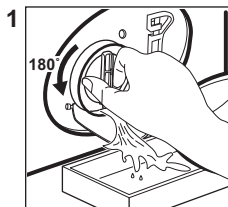
### Kõrvaliste esemete eemaldamine



Vaadake, et taskud oleksid tühjad ja kõik lahtised detailid oleks enne tsükli käivitamist kinnitatud.

Eemaldage kõik lahtised detailid (pandlad, nõõbid, mündid), mis võivad sattuda uksetihendi vahele, filtrisse ja trumlisse. Vajadusel pöörduge volitatud hoolduskeskusse.

**Tühjenduspumba filtri puhastamine**  
Puhastage filtrit regulaarselt, eriti aga häirekoodi **E20** kuvamisel.



## 13.3 Programmid

| Programmid                                                                               | Pesu kogus                               | Toote kirjeldus                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MixLoad 69min                                                                            | 5 kg                                     | Puuvillast ja tehiskiust esemed. See programm tagab hea pesutulemuse lühikese ajaga. Programmi standardkestus on välja töötatud 5 kg pesukogusele. Kui pesete väiksemat või suuremat pesukogust, lüheneb või pikeneb pesuaeg automaatselt, tagades täiusliku tulemuse. |
| Eco 40-60 <sup>1)</sup>                                                                  | 9 kg                                     | Madalenergiatsüklil puuvillasele kangale. Alandab temperatuuri ja pikendab aega, et tagada parimad pesutulemused.                                                                                                                                                      |
| Cottons                                                                                  | 9 kg                                     | Valged ja värvilised puuvillased kangad. Ideaalne tavaliste ja tugevate plekkide jaoks.                                                                                                                                                                                |
| Synthetics                                                                               | 3 kg                                     | Sünteeetilised või segakangast esemed..                                                                                                                                                                                                                                |
| Delicates                                                                                | 2 kg                                     | Õrnad kangad nagu akrüül, viskoos, polüester.                                                                                                                                                                                                                          |
|  Wool    | 1,5 kg                                   | Masinpestav villane, käsitsipestav villane ja õrnad kangad.                                                                                                                                                                                                            |
| 20min 3Kg                                                                                | 3 kg                                     | Puuvillased ja tehiskiust esemed, mis on kergelt määrdunud või kantud vaid üks kord.                                                                                                                                                                                   |
|  Steam   | 1 kg                                     | Puuvillased ja sünteeetilised esemed, mis vajavad kortsude eemaldamist.                                                                                                                                                                                                |
|  Outdoor | 2 kg <sup>2)</sup><br>1 kg <sup>3)</sup> | Kaasaegsed välispordiriided.                                                                                                                                                                                                                                           |
|  Hygiene | 9 kg                                     | Valged puuvillased esemed. See programm eemaldab üle 99,99% bakteritest ja viirustest. <sup>4)</sup> See tagab ka allergeenide koguse põhjaliku vähenemise.                                                                                                            |
| Rinse                                                                                    | 9 kg                                     | Kõik materjalid, välja arvatud villased ja väga õrnad kangad. Programm loputamiseks ja tsentrifuugimiseks.                                                                                                                                                             |
| Spin/Drain                                                                               | 9 kg                                     | Pesu tsentrifuugimiseks ja trumli veest tühjendamiseks. Kõik materjalid, välja arvatud villased ja õrnad kangad.                                                                                                                                                       |

| Programmid | Pesu kogus | Toote kirjeldus |
|------------|------------|-----------------|
|------------|------------|-----------------|

Kui täidate pesumasina iga programmi jaoks ette nähtud maksimaalse pesukogusega, aitab see vähendada vee- ja energiakulu.

1) Vastavalt Euroopa Komisjoni määrule EL 2019/2023 on see 40 °C programm suuteline pesema tavaliselt määratud puuvillast pesu, mis on tähistatud pestavaks 40 °C või 60 °C juures, korraga sama tsükliga.



Pesu saavutatud temperatuuri, programmi kestuse ja muude andmete kohta leiate lisateavet peatükist „Tarbimisväärtused“.

Energiatarbimise seisukohast on kõige energiatõhusamad üldiselt need programmid, mis kasutavad madalamaid temperatuure ja on pikema kestusega.

2) Pesuprogramm.

3) Pesuprogramm ja vetthüljavust lisav tsükl.

4) Katsetatud *Staphylococcus aureus*’e, *Enterococcus faecium*’i, *Candida albicans*’i, *Pseudomonas aeruginosa* ja MS2 bakteriofaagi suhtes välitestis, mille viis 2021. aastal läbi Swisstatest Testmaterialien AG (katsearuanne nr 202120117).

### Sobiv pesuaine pesuprogrammidele

| Programm                                                                                                                                                                 | Universaalne pesupulber <sup>1)</sup> | Vedel pesuaine | Vedel pesuaine värvilistele | Õrnad villased | Spetsiaalne |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------|-------------|
| MixLoad 69min                                                                                                                                                            | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Eco 40-60                                                                                                                                                                | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Cottons                                                                                                                                                                  | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Synthetics                                                                                                                                                               | ▲                                     | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Delicates                                                                                                                                                                | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Wool   | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| 20min 3Kg                                                                                                                                                                | --                                    | ▲              | ▲                           | --             | --          |
| Outdoor                                                                               | --                                    | --             | --                          | ▲              | ▲           |
| Hygiene                                                                               | ▲                                     | ▲              | --                          | --             | ▲           |

1) Temperatuuril üle 60 °C on soovitatav kasutada pesupulbrit.

-- = mittesoovitatav ▲ = soovitatav

### 13.4 Pesuaine tüüp ja kogus.

- Kasutage ainult pesumasinate jaoks valmistatud pesuaineid ja muid lisandeid. Kõigepealt järgige neid üldisi reegleid:
  - pulberpesuained (ka tabletid ja pesuaine üksikannused) igat tüüpi kangale, välja arvatud õrnad kangad. Valge pesu puhul tuleks eelistada

pleegitusainet sisaldavat pulbrit ja desinfitseerivaid,

- vedelad pesuained (ka pesuaine üksikannused), soovitatavalt madalal temperatuuril pestavate (max 60 °C) kõigi kangatüüpide või spetsiaalselt villaste esemete jaoks.

- Ärge segage erinevat tüüpi pesuaineid.
- Kasutage vähem pesuainet, kui:
  - pesete väiksemaid pesukoguseid,
  - pesu on vähesel määral määratud,

- pesemise käigus tekib liiga palju vahtu.
- Pesuainetablettide või pesuainekapslite kasutamisel asetage need alati otse trumlisse, mitte pesuainejaoturisse, ja järgige tootja soovitusi.

#### **Liiga väike kogus pesuainet võib põhjustada:**

- ebarahuldavaid pesutulemusi,
- pesu võib muutuda hallikaks,

- pesu jääb rasvaseks,
- seadmes tekib hallitus.

#### **Liiga suur kogus pesuainet võib põhjustada:**

- liigset vahtu,
- halvemaid pesutulemusi,
- ebapiisavat loputamist,
- suuremat koormust keskkonnale.

## 14. HÄIREKOODID JA VÕIMALIKUD TÕRKED

Seade ei käivitu või peatub töötamise käigus. Püüdke esmalt leida probleemile lahendus (vt tabeleid).



### **HOIATUS!**

Eemaldage seade vooluvõrgust enne mistahes kontrollimise läbiviimist.

| Probleem                                                                            | Võimalik lahendus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>E10</b><br>Seade ei täitu korralikult vee-ga.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et veekraan on avatud.</li> <li>• Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega.</li> <li>• Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevoolikul pole väändeid, kahjustusi ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge, et vee sisselaskevooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Veenduge, et sisselaskevooliku filter ja ventiili filter ei ole ummistunud.</li> </ul>          |
| <b>E20</b><br>Seade ei tühjene veest.                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvoolikul pole väändeid ega kõverusi.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusfilter pole ummistunud. Vajadusel puhastage filter.</li> <li>• Veenduge, et tühjendusvooliku ühendus on nõuetekohane.</li> <li>• Kui valite programmi ilma tühjendusfaasita, siis valige tühjendusprogramm.</li> <li>• Kui valite valiku, mille lõpus jääb vesi paaki, siis valige tühjendusprogramm.</li> </ul> |
| <b>E40</b><br>Seadme uks on lahti või ei ole korralikult suletud.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Veenduge, et uks on korralikult suletud.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>E91</b><br>Sisemine tõrge. Elektrooniliste osade ja seadme vahel puudub ühendus. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Programm ei lõppenud õigesti või peatati seadme töö liiga vara. Lülitage seade uuesti välja ja sisse.</li> <li>• Kui veakood kuvatakse uuesti, pöörduge volitatud hoolduskeskusse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>EKO</b><br>Elektrivarustus on kõikuv.                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oodake, kuni elektrivarustus stabiliseerub.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>EFO</b><br>Üleujutusvastane seade on sees.                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulgege veekraan ja eemaldage seade vooluvõrgust. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

---

Kui probleem püsib, pöörduge volitatud teeninduskeskusse. Teeninduskeskuse jaoks vajalikud andmed leiate andmesildilt

---

\*Mõned häirekoodid ei pruugi ilmuda. Võidakse muuta ilma ette teatamata.

---

## 15. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse.

Ärge visake sümboliga  tähistatud

seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohaliku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

